



Lauterbacher Nouvelles

www.niederlauterbach.fr

LE MOT DU MAIRE

Mesdames, Messieurs, chers enfants,
C'est la rentrée.

Jeudi matin, après 2 mois de silence, nos écoles ont retrouvé l'ambiance studieuse des salles de classes et l'ambiance joyeuse des cours de récréation. La rentrée des classes est là avec de nouveaux horaires ou une nouvelle organisation pour la plupart des étudiants et des familles.

Les tout petits, accompagnés de leurs parents, ont découvert un nouvel univers pour de nombreuses années d'apprentissage de connaissances. Les plus grands, dans la joie des retrouvailles, échangeront sur leurs vacances passées en cet été caniculaire.

Nos agents communaux ont profité des mois d'été pour faire quelques travaux comme la suppression des haies et la mise en place d'un grillage au niveau de l'école maternelle.

L'accueil du périscolaire est assuré, ce service proposé aux familles en lien avec l'école a pour but d'encadrer des enfants dont les parents travaillent tard et de leur servir un repas de midi.



Je souhaite à toutes et à tous une bonne rentrée des classes, une bonne reprise au travail.

Le Maire,
A. FRITZ



LES DÉCISIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

Les délibérations du Conseil Municipal sont affichées à l'extérieur de la mairie sur notre panneau d'affichage.

SEANCE DU 16 AOUT 2022

Présents : Mmes : BECHTOLD Chantal, DECK Marianne, KREUTZBERGER Marie,
MM : FRITZ André, M. WEIGEL Eric, ERHARD Antoine, ZERMANN Cédric, CIVIDINO Daniel, ENGELHARD Jean-Michel, HEINTZ Vincent, VOLTZ Nicolas.

Absents excusés : MM : HERBEIN Alain, KREUTZBERGER Luc, MITTENBUHLER Damien

Le Conseil Municipal :

- Charge le Maire d'acquérir les terrains situés en zone 1AU entre la Rue de la Haute-Vienne et la Rue des Peupliers en vue de l'aménagement d'un futur lotissement,
- Décide de les intégrer dans la réserve foncière communale et de les affecter par la suite au lotissement projeté,
- Fixe le prix à 1600€ net l'are,
- Autorise le Maire à signer les actes de vente et toutes les pièces s'afférant à ce dossier,
- S'engage à reprendre ces crédits au Budget Primitif 2023 à l'article 2118-1400 : Acquisitions de terrains.

Projet de lotissement : Achat d'une partie de la parcelle 54 section 06 à M. ERHART Sébastien, Propriétaire

Projet de lotissement : Achat d'une partie de la parcelle 136 section 06 à M. WEIGEL Dominique, Nu propriétaire et à Mme WEIGEL Joséphine, Usufruitière

Avis concernant le dossier soumis à enquête publique : La pose de 3958 panneaux photovoltaïques dans la ZA Kiesweg par la société 1&1 Ionos Datacenter.

Le Conseil Municipal, après discussion et délibération, émet un avis favorable à l'unanimité, pour la pose de 3958 panneaux photovoltaïques dans la ZA Kiesweg par la société 1&1 Ionos Datacenter.

DIVERS

Aide au ravalement de façade : examen de dossier

Le Conseil municipal, après examen du dossier, alloue l'aide au ravalement de façade de :

- **825€** à M. SCHULER Marius pour l'immeuble situé au 19 rue des Prés

En l'absence du principal intéressé, le Conseil municipal, après examen du dossier, alloue l'aide au ravalement de façades de :

- **830€** à M.ENGELHARD Jean-Michel pour l'immeuble situé au 4 Rue du Café.

Les crédits sont prévus à l'article 6574 du Budget primitif 2022.

Tous les points ont été adoptés à l'unanimité

INFOBEST Kehl/Strasbourg le 13 septembre 2022

Ouverture des inscriptions pour la Journée d'information transfrontalière de l'INFOBEST Kehl/Strasbourg.

De nombreux citoyens vivent dans un pays et travaillent dans le pays voisin. Ils se posent dès lors toutes les questions que leur situation de mobilité transfrontalière implique.

Les citoyens qui le souhaitent pourront bénéficier d'**entretiens individuels, gratuits et bilingues** avec des conseillers français et allemands des agences pour l'emploi, des caisses d'assurance maladie, des caisses d'allocations familiales et de la L-Bank (service compétent pour l'*Elterngeld*), des services fiscaux allemands, et avec des experts en droit du travail allemand et en matière d'apprentissage transfrontalier.

Les spécialistes apporteront des **indications concrètes** sur les diverses réglementations applicables, les services compétents et les démarches requises.

La Journée d'information transfrontalière aura lieu dans le bâtiment 2 de la **Hochschule de Kehl** (Kinzigallee 1 | D-77694 Kehl am Rhein), qui est facilement accessible en tram (tram D, arrêt « Hochschule / Läger ») ou en voiture (parking « am Läger »).

La prise de rendez-vous, par téléphone ou par mail, auprès de l'INFOBEST Kehl/Strasbourg est **impérative** (le plus rapidement possible, les places étant restreintes - date limite d'inscription le 07.09.2022)



PARTIR EN TOUTE SÉCURITÉ

JOURNÉES DU PATRIMOINE



Vous êtes victime de violence, d'un vol, d'une escroquerie ? Vous vous posez des questions sur votre sécurité ? Vous recherchez des conseils ? L'application Ma Sécurité vous vient en aide et vous propose la solution la plus adaptée à votre problème.

Avec l'application Ma Sécurité, vous trouverez des réponses instantanées et personnalisées grâce à :

- un tchat 24h/24, 7j/7 avec la gendarmerie ou la police pour toutes vos questions.
- des fiches conseils de sécurité ou de prévention sur les thématiques qui vous intéressent (habitation, famille, sécurité routière, numérique, harcèlement, violences sexuelles et sexistes...).
- une cartographie des points d'accueil de la gendarmerie et de la police.
- des notifications des actualités locales concernant la sécurité sur les communes de votre choix.

Vous pouvez télécharger gratuitement dès maintenant l'application Ma Sécurité sur les magasins d'applications habituels (Google Store et Apple Store).

En cas d'urgence, composez le 17.



AVIS D'ENQUETE PUBLIQUE

COMMUNE DE NIEDERLAUTERBACH Enquête publique relative à l'évaluation environnementale du projet de permis de construire n°067 327 22 R0001

Par arrêté municipal du 11/08/2022, il sera procédé à une enquête publique sur l'évaluation environnementale du projet faisant l'objet du permis de construire n°067 327 22 R0001, qui a pour objet l'installation de panneaux photovoltaïques au sol sur le site de 1&1 IONOS DATACENTER SAS.

L'enquête se déroulera sur une durée de 33 jours consécutifs :

du lundi 5 septembre 2022 à 9h30 au vendredi 7 octobre 2022 à 12h00.

Au terme de l'enquête, le projet, éventuellement modifié pour tenir compte des avis joints au dossier d'enquête publique, des observations du public, du rapport et des conclusions du commissaire enquêteur, pourra être autorisé, autorisé avec prescriptions ou refusé, par arrêté du Maire.

Monsieur Charles WALDVOGEL, ingénieur divisionnaire des Travaux Météo France, a été désigné en qualité de commissaire enquêteur par le Président du Tribunal Administratif de Strasbourg.

Les informations relatives à l'enquête ainsi que le dossier d'enquête publique seront consultables sur le site internet de la commune, à l'adresse suivante : <https://www.niederlauterbach.fr>

Le dossier d'enquête publique sera également consultable gratuitement sur support papier et sur un poste informatique à la mairie pendant toute la durée de l'enquête aux jours et heures habituels d'ouverture :

- Le lundi, le mercredi et le vendredi de 9h30 à 11h ;
- Le mardi de 15h à 16h15 ;
- Le jeudi de 17h à 18h

Ouverture exceptionnelle de la mairie pour les besoins de l'enquête publique :

- **lundi 5 septembre 2022 jusqu'à 12h**
- **jeudi 15 septembre 2022 de 16h à 18h30**
- **mercredi 21 septembre 2022 jusqu'à 12h**
- **samedi 1^{er} octobre 2022 jusqu'à 12h**
- **vendredi 7 octobre 2022 jusqu'à 12h**

Le commissaire enquêteur se tiendra à disposition du public à la mairie les :

- **lundi 5 septembre 2022 de 9h30 à 12h**
- **jeudi 15 septembre 2022 de 16h à 18h30**
- **mercredi 21 septembre 2022 de 9h30 à 12h**
- **samedi 1^{er} octobre 2022 de 9h30 à 12h**
- **vendredi 7 octobre 2022 de 9h30 à 12h**

Pendant la durée de l'enquête, chacun pourra transmettre ses observations et propositions :

- soit en les signant sur le registre d'enquête coté et paraphé par le commissaire enquêteur et déposés à la mairie
- soit en les adressant par courrier à l'attention de Monsieur le commissaire enquêteur au siège de l'enquête à la mairie sise 17 rue de l'École - 67630 NIEDERLAUTERBACH,
- soit en les adressant par voie électronique à l'adresse suivante : mairie.niederlauterbach@wanadoo.fr
L'objet du message devra comporter la mention « Enquête publique : observations à l'attention du commissaire enquêteur »



Le projet est soumis à évaluation environnementale ; le rapport environnemental est joint à la demande de permis de construire et au dossier d'enquête publique. Les avis de l'autorité environnementale et des collectivités territoriales intéressées sur ledit rapport sont joints au dossier d'enquête publique.

L'autorité responsable de l'enquête publique est le Maire de Niederlauterbach, Monsieur André FRITZ. Des informations peuvent être demandées auprès de l'administration communale à la mairie, sise 17 rue de l'École à 67630 NIEDERLAUTERBACH.

Le Maître d'ouvrage de l'opération est 1&1 IONOS DATACENTER SAS sis ZA Kiesweg à 67630 NIEDERLAUTERBACH.

Le rapport et les conclusions du commissaire enquêteur seront tenus à la disposition du public à la Préfecture du Bas-Rhin, à la mairie et sur le site internet de la commune pendant un an après la date de clôture de l'enquête.

COMMUNICATIONS DIVERSES

 <p>POUBELLE JAUNE 07 et 21 septembre 05 et 19 octobre Voir calendrier</p>	<p>POUBELLE BRUNE 06,13,20 et 27 septembre 04,11,18 et 25 octobre Voir calendrier</p> 
--	--

RAMASSAGE DU VIEUX PAPIER

Le ramassage du vieux papier va continuer au sein de notre commune, et ce toujours au bénéfice de nos écoles.

La prochaine collecte aura lieu le week-end du 7 au 9 octobre 2022.



SAPINS POUR LES PLACETTES DU VILLAGE

Pour embellir les placettes des différents lieux du village, la commune accepte volontiers les sapins dont vous aimeriez vous débarrasser car devenus trop grands ou gênants.

N'hésitez pas à vous faire connaître si vous désirez vous débarrasser rapidement d'un tel conifère, la commune se chargera de l'enlèvement.

Merci à vous pour cette participation.



CONTRÔLE DE VITESSE

Une demande à été faite auprès du peloton de gendarmerie de Wissembourg d'effectuer régulièrement des contrôles de vitesses et du respect général du code de la route sur la commune de Niederlauterbach.



Cela fait suite au constat, que pour circuler à travers le village, certaines personnes ne sont pas conscientes des dangers que représente une vitesse excessive ainsi que le non respect de la signalisation et du stationnement. Pour rappel, le trottoir est réservé au piétons, c'est-à-dire aussi pour les poussettes et les fauteuils roulants...
Pensez à laisser la place nécessaire à leur passage !

Nous vous incitons à respecter le code de la route. Car celui-ci existe avant tout pour la sécurité de tous, pour permettre à tous les utilisateurs des voies publiques de les fréquenter en bonne intelligence et en toute confiance.

Nous ne pouvons que vous inviter à la compréhension que c'est un espace partagé avec les autres, et donc forcément un lieu de compromis. Ainsi, tout le monde y gagnera.



VIEUX PNEUS

Le **SMICTOM Nord Alsace** renouvelle son opération de collecte de pneus VL usagés des particuliers en déchèterie le **26 septembre prochain**.

Elle se fait **sur inscription** via le formulaire papier disponible en déchèterie ou en ligne au lien suivant :

<https://smictom-nord67.com/formulaire-pneu/>

Les conditions de dépôts des pneus usagés sont les suivantes :

- Collecte réservée aux particuliers résidant sur le territoire du SMICOTM Nord Alsace
- **Inscription obligatoire** avant le **15 septembre 2022**
- Présentation obligatoire du badge de déchèterie
- Dépôt limité à 4 pneus VL par foyer
- Pneus acceptés : pneus des particuliers, propres (avec ou sans jante).



NIDS DE GUÊPES

L'éradication d'hyménoptères (guêpes, frelons), depuis plusieurs années déjà, n'est plus un service rendu gracieusement par le SIS 67 (Sapeurs Pompiers).

Ce service était devenu trop gourmand en disponibilité de personnel sapeurs pompiers, et mettait en danger les véritables urgences par manque de moyen humain essentiellement.

Ainsi, au niveau du département et de la collectivité européenne d'Alsace, le choix à été fait de le rendre payant pour inciter les requérants à se tourner vers des entreprises spécialisées. Comme par exemple, Eradiguêpes à Wissembourg.



ACTUALITÉ SCOLAIRE

Juin 2022

Jardin des sciences
Université de Strasbourg

Maison pour la science
La main à la pâte

> UN AVANT-GOÛT DE LA RENTRÉE

L'offre scolaire en 2022/2023

L'année 2022/2023 sera marquée par l'ouverture du nouveau Planétarium au printemps 2023 et une offre éducative renouvelée au Jardin des sciences !

En attendant cette transition, nous vous accueillerons à l'Université du 19 septembre au 16 décembre 2022 avec notre offre actuelle au Planétarium, à l'Atelier des sciences et dans les musées de sismologie et de minéralogie. **Réservations à partir du 1er septembre 2022 !**

Par ailleurs, les rencontres élèves-chercheurs dans les classes se dérouleront tout au long de l'année, avec un calendrier modifié avec deux périodes d'inscriptions.



RAPPORT DE L'OPERATION DE TRI DU MERCREDI 27 JUILLET 2022



REPORTING DE L'OPERATION QUALI'TRI DU mercredi 27 juillet 2022



INFORMATIONS

Secteur des interventions : Niederlauterbach
 Rue Principale - Rue de la Chapelle - Place des Acacias - Place de la Chapelle - rue des Vergers - Rue de l'École - Rue de la Haute Vienne - Rue des Prés - Rue de la Gare - Rue des Faisans - Rue des Merles - Rue des Mésanges - Rue des Perdrix - Rue du Chemin de Fer - rue des violettes - Rue du Muguet - Rue Roseaux - Rue des Peupliers - Rue de la Forêt - rue des Jardins

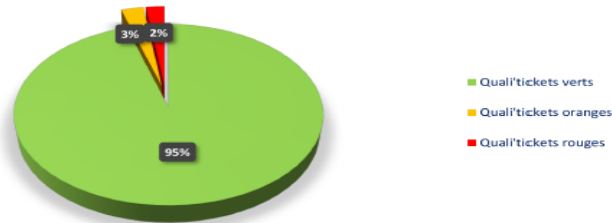
Nombre de bacs vérifiés : **232**

Nombre de bacs conformes : **221**

Nombre de bacs non conformes : **11** Orange 6 Rouges 5



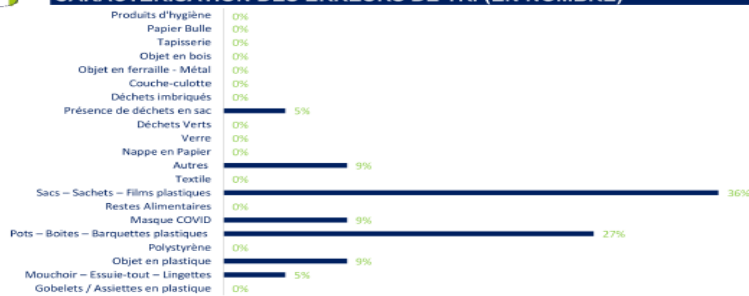
REPARTITION DES QUALI'TICKETS POSES (EN NOMBRE)



4.7% des déchets n'étaient pas conformes : déchets en sac, sacs/sachets et films plastiques, pots-boîtes- barquettes plastique, objets plastiques, mouchoirs/essuie-tout/lingettes, masques covid. Sur les **232 bacs** de tri de la commune.



CARACTERISATION DES ERREURS DE TRI (EN NOMBRE)



En 2021, le taux de non-conformité Quali'tri sur tout le territoire était de **15.0%**

RAPPEL DES CONSIGNES DE TRI

Consignes de tri

A mettre **en vrac** dans le bac de tri sélectif

Bouteilles et flacons en plastique (vidés avec leurs bouchons jusqu'à 5 Litres)

Papiers et cartons (propres)

Briques alimentaires (vides)

Acier et aluminium (boîtes, aérosols...)

A mettre dans le bac d'ordures ménagères

Couches, restes de repas, papiers souillés

Plastiques non recyclables

Verre

Uniquement les bouteilles, pots et bocaux vides sont à déposer dans le conteneur à verre de votre commune ou en déchèterie.

Les petits emballages métalliques se recyclent :
 capsules, opercules, couvercles, tubes de crème, sachets et poches, blisters de médicament, dosettes café, ...

Opération « Déraccordement et récupération des eaux de pluie » Formulaire d'inscription

Je suis intéressé(e) par l'opération « Déraccordement et récupération des eaux de pluie »

Mon projet

Je m'engage à déraccorder mes eaux pluviales du réseau d'assainissement pour bénéficier de 80% de subvention (coche).

1. Un technicien du SDEA prendra contact avec moi pour étudier ensemble les opportunités de déraccordement et les techniques d'infiltration les plus adaptées

2. Je choisis ensuite le(s) modèle(s) et le nombre de cuve(s) qui m'intéresse(nt) et je remplis le bon de commande

3. Je prends possession de ma (mes) cuve(s)

- Je procède (si nécessaire) à l'aménagement de ma technique d'infiltration
- Je réalise le déraccordement de la gouttière
- J'installe ma cuve

4. Je prends contact avec un technicien du SDEA pour une visite de vérification du déraccordement

5. Je repais ma facture et je règle le reste à charge, soit 20% du montant de la (des) cuve(s)

Je ne souhaite pas déraccorder de gouttières du réseau d'assainissement et ne bénéficie pas de subvention. Je reconnais devoir payer l'intégralité du montant de la cuve

Coordonnées

Nom :

Prénom :

Commune :

Adresse :




Téléphone :

Courriel :

Signature :

Choix de ma (mes) cuve(s)

J'indique les cuves que je souhaiterais acquérir (cocher les cases correspondantes)

Type de cuve	Volumes (dimension indicative)	Quantité	Prix en € TTC	Reste à charge (en € TTC)
Modèle n°1	300 L (environ 38 x 37 x H.182 cm)		135,96€	27,192€
	650 L (environ 79 x 52 x H.210 cm)		210,13€	42,024€
Modèle n°2	1000 L (environ 120 x 100 x H.116 cm)		210,13€	42,024€
				
Modèle n°3	Entre 3 000 et 8 000 L (cuve enterrée)		3151,90€ à 3819,24€	630,38 € à 763,845€
				
Nombre total de cuves				
Reste à charge total estimé (en € TTC)				

TRAVAUX DANS LA COMMUNE

Pendant cette période estivale, plusieurs chantiers à travers le village ont vu leurs travaux s'achever.

Quelques finitions pour la place Mailhac-Cromac et le monument aux morts.



Pour son soixantième anniversaire, la chapelle du Boxberg a eu droit à une petite rénovation pour être plus lumineuse que jamais.



L'entrée de l'école maternelle a elle aussi été retoquée en raison de divers soucis liés aux tuyas trop envahissant...



FÊTE NATIONALE DU 14 JUILLET

Cette année, après un moment de solennité, avec le discours de M. le Maire André Fritz suivi du chant de la Marseillaise, nous avons pu commémorer la fête nationale, à nouveau, tous ensemble, autour d'un verre de l'amitié et de la traditionnelle distribution des Weck und Wurst aux enfants.

Les secouristes de la Croix-Blanche en ont aussi profité pour remettre les diplômes aux lauréats du PSC1.



COURS DE FRANÇAIS



COURS DE FRANÇAIS à SELTZ



- Cours de Français Langue Etrangère en mini-groupes à Seltz (par groupes de niveau)
- Cours du soir hebdomadaires de 18:00 à 20:00 (2 heures)
- Durée totale de la formation : 50 heures
- Réunion d'information:

Mardi 13 Septembre 2022 à 18:00
au Collège Charles de Gaulle
3 rue du Général de Gaulle à SELTZ

Inscriptions et renseignements:

M. ECKART Guillaume (Assistant de formation) Greta Nord Alsace à Haguenau
☎ 03 88 06 16 64 ✉ guillaume.eckart@greta-nord-alsace.com

Mme JACEK Renée (Coordinatrice) Greta Nord Alsace à Haguenau
☎ 06 60 22 14 84 ✉ renee.jacek@greta-nord-alsace.com

GRETA NORD ALSACE
HAGUENAU : 123 Route de Strasbourg – BP 50235 – 67504 Haguenau Cedex – Tél. 03 88 06 16 66 – Fax 03 88 06 16 60 – E-mail : gna@greta-nord-alsace.com
SAVERNE : 31 rue Saint-Nicolas – 67700 Saverne – Tél. 03 88 01 87 97 – Fax 03 88 01 87 95 – E-mail : gnas@greta-nord-alsace.com
SIRET : 198 715 088 00055 – APE : 8559A – Déclaration d'Activité : 42 67-P001-1-57
www.greta-nord-alsace.com



FRANZÖSISCHKURS IN SELTZ



- Französischkurse in Kleingruppen (nach Sprachniveau)
- Wöchentliche Abendkurse von 18:00 bis 20:00 (2 Stunden)
- Insgesamt 50 Stunden
- Infoabend:

Dienstag den 13. September 2022 um 18:00
im Collège Charles de Gaulle
3 rue du Général de Gaulle in SELTZ

Anmeldung bei:

Herr ECKART (Ausbildungsassistent) Greta Nord-Alsace in Haguenau
☎ 03 88 06 16 64 ✉ guillaume.eckart@greta-nord-alsace.com

Frau JACEK (Koordinatorin) Greta Nord Alsace in Haguenau
☎ 06 60 22 14 84 ✉ renee.jacek@greta-nord-alsace.com

GRETA NORD ALSACE
HAGUENAU : 123 Route de Strasbourg – BP 50235 – 67504 Haguenau Cedex – Tél. 03 88 06 16 66 – Fax 03 88 06 16 60 – E-mail : gna@greta-nord-alsace.com
SAVERNE : 31 rue Saint-Nicolas – 67700 Saverne – Tél. 03 88 01 87 97 – Fax 03 88 01 87 95 – E-mail : gnas@greta-nord-alsace.com
SIRET : 198 715 088 00055 – APE : 8559A – Déclaration d'Activité : 42 67-P001-1-57
www.greta-nord-alsace.com

LA VIE COMMUNALE ET ASSOCIATIVE

DON DU SANG

La collecte organisée à NIEDERLAUTERBACH le 20/07/2022 a permis d'accueillir 16 donateurs de sang.

Une prochaine collecte de sang (prélèvement de sang total aura lieu le : **Mercredi 21 septembre 2022 de 17:00 à 20:00, à la salle des Fêtes, Rue Principale à NIEDERLAUTERBACH**



PERMANENCE CAISSE DE RETRAITE ALLEMANDE

La prochaine permanence de la caisse de retraite allemande (Deutsche Rentenversicherung) se tiendra le **Jedi 22 septembre 2022 dans les locaux de l'INFOBEST PAMINA à Lauterbourg** (2, rue du Général Mittelhauser—67630 Lauterbourg).

Les frontaliers souhaitant obtenir des informations sur leur retraite allemande auront la possibilité de s'entretenir avec un expert de la DRV. Les experts sont disponibles de 9h à 12h et de 13h30 à 15h30.

La prise de rendez-vous par téléphone (03 68 33 88 00), ou par mail (infobest@eurodistrict-panima.eu) auprès de l'INFOBEST PAMINA est impérative.

PREMIERE COMMUNION

C'est en octobre 2020 que commence l'aventure. Les deux mamans catéchistes (Lucia Arth-Weick pour Niederlauterbach et Magalie Bord pour Lauterbourg) rencontrent les enfants régulièrement pour échanger et progresser sur le chemin spirituel. Elles sont accompagnées dans cette tâche par M. le curé Klipfel et Brigitte Gallivel.

Ainsi, après deux années de préparation et de catéchisme, les 8 communicants firent leur première communion en l'église Sainte Marguerite de Niederlauterbach, le matin du dimanche 15 mai 2022. Nous leur souhaitons bonne route.



Lucia Arth-Weick Maëlys Dick, Tiffany Arth, Lilou Kreuzberger, Paul Martinez (Oberlauterbach) Rodrigue Arnold (Neewiller-près-Lauterbourg), Elodie Brenckle, Magalie Bord

CLUB DE RENCONTRE

Le club de rencontre va reprendre ses activités prochainement. Pour permettre d'organiser au mieux cette reprise, veuillez vous inscrire auprès de la mairie d'ici là.

En remettant le coupon réponse ou en le renvoyant par courriel à :

✉ : accueil-mairie.niederlauterbach@orange.fr

✂ -----

Coupon réponse - inscription au club Rencontre

- Nom : ○ Prénoms :
- Adresse :
- N° de tél :

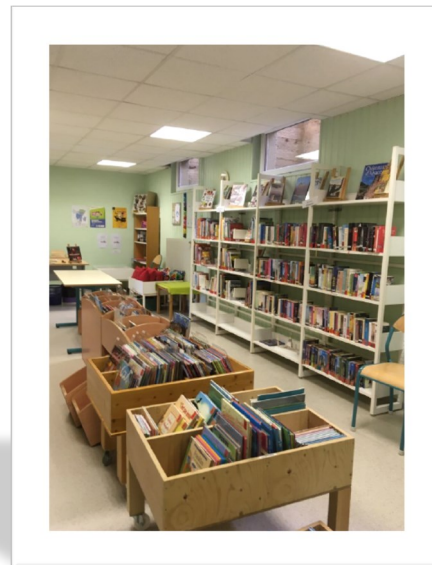
BIBLIOTHÈQUE « Plaisir de Lire »

ATTENTION NOUVEAUX HORAIRES D'OUVERTURE

A PARTIR DU 1^{er} SEPTEMBRE 2022

Vendredi de 17h00 à 18h00

Samedi de 10h00 à 11h00



A la rentrée les enfants de l'école primaire seront à nouveau accueillis le jeudi.

Mais ils pourront continuer à profiter le vendredi ou le samedi avec leurs parents pendant l'horaire d'ouverture hebdomadaire pour emprunter ou échanger leurs livres.

N'oubliez pas de régulariser votre cotisation pur l'année 2022/2023 ;

Adulte : 5€ et Enfants (à partir de 6ans) 1,00€.

Vu le contexte actuel, notre traditionnelle porte ouverte n'aura pas lieu cette année.

Nous vous demandons de continuer à respecter les distanciations et les mesures barrières. Le port du masque n'est plus obligatoire

Le portage de livres pour les personnes à mobilité réduite ne sera actuellement plus assuré.

Nous vous remercions pour votre compréhension et d'avance nous vous souhaitons une bonne rentrée.

AMICALE DE PÊCHE DE LA LAUTER

Après deux années d'interruption suite à la pandémie, l'Amicale de Pêche de la Lauter vous informe de la reprise de sa traditionnelle soirée repas au foyer de la commune

Samedi 8 octobre 2022.

Sera proposé jambon braisé salade de pommes de terre et salade verte ou une assiette anglaise richement garnie et ses gâteaux faits maison

L'amicale remercie d'avance toutes les personnes qui soutiennent notre association.

Le repas se fera uniquement sur réservation au :

06 81 47 85 28 (Claude GERTZ) ou chez les membres du comité.



FOOTBALL CLUB DE NIEDERLAUTERBACH

La traditionnelle kermesse organisée par le FCN se déroulera le **week-end du 5-6 novembre.**

Plus d'informations vous seront communiquées dans les prochaines semaines mais réservez dès à présent la date.





PLANNING DES ATELIERS DU RPE - « La plaine des mômes »
 - Septembre 2022 au 13 décembre 2022 -
 Pour vous inscrire : relaispetiteenfance.plainedurhin@alef.asso.fr



6 SEPTEMBRE	ATELIER PEINTURE AVEC LE CORPS ET JEUX D'EAU	PERISCOLAIRE NIEDERROEDERN	9H A 10H30/10H45	J'apporte ma bonne humeur, de quoi me changer, un drap de bains, mon doudou, tétine, un coussin et un tapis de sol pour le moment de relaxation.
13 SEPTEMBRE	ATELIER BIEN ETRE	PERISCOLAIRE MOTHERN	9H A 10H30/10H45	J'apporte ma bonne humeur, mon doudou, et /ou tétine, un coussin et deux tapis de sol. Vêtement souple pour tout le monde !
20 SEPTEMBRE	KIMALANE	PERISCOLAIRE NIEDERROEDERN	9H A 10H30/10H45	J'apporte ma bonne humeur et tous mes sens !
27 SEPTEMBRE	ATELIER BIEN ETRE	PERISCOLAIRE MOTHERN	9H A 10H30/10H45	J'apporte ma bonne humeur, mon doudou, et /ou tétine, un coussin et deux tapis de sol. Vêtement souple pour tout le monde !
4 OCTOBRE	KIMALANE	PERISCOLAIRE NIEDERROEDERN	9H A 10H30/10H45	J'apporte ma bonne humeur et tous mes sens !
11 OCTOBRE	ATELIER BIEN ETRE	PERISCOLAIRE MOTHERN	9H A 10H30/10H45	J'apporte ma bonne humeur, mon doudou, et /ou tétine, un coussin et deux tapis de sol. Vêtement souple pour tout le monde !
18 OCTOBRE	ATELIER MOTRICITE	PERISCOLAIRE NIEDERROEDERN	9H A 10H30/10H45	J'apporte ma bonne humeur, mon doudou, tétine, un coussin et un tapis de sol pour le moment de relaxation.

25 OCTOBRE	ATELIER BIEN ETRE	PERISCOLAIRE MOTHERN	9H A 10H30/10H45	J'apporte ma bonne humeur, mon doudou, et /ou tétine, un coussin et deux tapis de sol. Vêtement souple pour tout le monde !
8 NOVEMBRE	KIMALANE	PERISCOLAIRE NIEDERROEDERN	9H A 10H30/10H45	J'apporte ma bonne humeur et tous mes sens !
15 NOVEMBRE	ATELIER BIEN ETRE	PERISCOLAIRE MOTHERN	9H A 10H30/10H45	J'apporte ma bonne humeur, mon doudou, et /ou tétine, un coussin et deux tapis de sol. Vêtement souple pour tout le monde !
22 NOVEMBRE	KIMALANE	PERISCOLAIRE NIEDERROEDERN	9H A 10H30/10H45	J'apporte ma bonne humeur et tous mes sens !
29 NOVEMBRE	ATELIER BIEN ETRE	PERISCOLAIRE MOTHERN	9H A 10H30/10H45	J'apporte ma bonne humeur, mon doudou, et /ou tétine, un coussin et deux tapis de sol. Vêtement souple pour tout le monde !

MATINEE EXCEPTIONNELLE

ATELIER KIMALANE + ATELIER BIEN ETRE PERISCOLAIRE DE NIEDERROEDERN



13 12
Des 9h

- **Masque non obligatoire / l'appréciation de chacun / Nettoyage des sanitaires après chaque utilisation, du plan de change et du pot : matériel à disposition**
- Les couches ne peuvent rester sur place, merci de prévoir un sac plastique.
- Goûter pour ceux qui le souhaitent ...
- Disponible sur place : gobelets, tasses etc



FOYER "LOCATIONS ET SERVICES" NIEDERLAUTERBACH

SOIRÉE MOULES FRITES 4EME EDITION



SAMEDI 24 SEPTEMBRE 2022 À PARTIR DE 19h00



TARIFS :

- ADULTES 17€
- ENFANTS DE - 10 ANS GRATUIT

RESERVATIONS :

- J-MICHEL ENGELHARD 06 87 65 83 73
- Daniel CIVIDINO 06 68 22 45 92



COMMUNAUTE DE COMMUNES DE LA PLAINE DU RHIN PROCEDURE POUR SUBVENTION DES ARBRES FRUITIERS

COMMUNES CONCERNEES :

⇒ **Association Niederlauterbach :**

Beinheim, Buhl, Croettwiller, Eberbach, Kesseldorf, Lauterbourg, Mothern, Munchhausen, Neewiller, Niederlauterbach, Niederroedern, Oberlauterbach, Salmbach, Schaffhouse, Siegen, Trimbach et Wintzenbach)

⇒ **Association Seltz :** Seltz

⇒ **Association Scheibenhard :** Scheibenhard



Sont concernés par la subvention pour l'acquisition de plants d'arbres fruitiers :

Les « TIGE », les « 1/2 TIGE », les TUTEURS, les « QUENOUILLE et les « SCION »: (les petits fruits fraises, framboises, groseilles... ne sont pas subventionnés).

↳ Les 2/3 sont financés par la CCPR

↳ Le 1/3 restant est à la charge des particuliers

↳ Le financement devra obligatoirement transiter par les associations puisque ce sont les associations qui règlent les factures des fournisseurs.



Fournisseurs retenus par la Comcom : KREISS et LEDERMANN-MUTSCHLER

Le délégué M. ERHARD Jean-Claude pour NIEDERLAUTERBACH :

⇒ **Récupérera le 1/3 du prix chez les particuliers** (par chèque à l'ordre de l'association des arboriculteurs de Niederlauterbach)

⇒ **Passera les commandes au nom de l'association des Arboriculteurs de Niederlauterbach** en précisant la commune concernée chez les deux fournisseurs retenus par l'association)

⇒ **Organisera la distribution des plants à la réception** (faire particulièrement attention aux effets de gel et de dessèchement des racines)



Date butoir à respecter impérativement :

Commandes fournisseurs :

à partir du **15 septembre jusqu'au 15 octobre**
auprès de

• **M. ERHARD Jean-Claude**

☎ 06 83 42 68 36

Si vous avez un problème vous pouvez contacter :

• **Francis WALTER**

2 rue des Aulnes

67930 BEINHEIM

☎ 07 86 98 78 69

✉ Courriel : walter.fran421@orange.fr

ARBORICULTEURS DE NIEDERLAUTERBACH



Les dates de fonctionnement de l'atelier de Salmbach :

- ◇ Les samedis, 10, 17, 24 septembre 2022
- ◇ Le jeudi 29 septembre 2022
- ◇ Les samedis 01, 08, 15, 22 et 29 octobre 2022
- ◇ Les jeudis 06, 13, 20, et 27 octobre 2022

→ De 8h00 à 15h00 en continu.

Inscription :

La fabrication de jus ne se fera que sur rendez-vous dans le strict respect de l'horaire et de la quantité de pommes indiquée.

Se faire obligatoirement inscrire au préalable sur le planning de l'atelier :

- ◇ En téléphonant au **03 88 53 66 71** tous les lundis, mercredis et vendredis de **19 heures à 20 heures** à partir du **Vendredi 02 septembre au Vendredi 28 octobre 2022.**
- ◇ Les inscriptions sur place à l'atelier ces mêmes jours ne seront pas possibles.
- ◇ Pour des renseignements vous pouvez contacter **Léon FEIST** au **06 06 64 39 57**



Les secouristes Croix-Blanche

La saison estivale touche à sa fin, et nos secouristes ont encore une fois répondu présent tous les dimanches à la plage de Lauterbourg cet été. Ils ont aussi été là, lors de la Ronde des mouettes et du Spitzbub festival. Les prochains postes de secours seront le festival de musique électro Ponderosa le weekend du 9 et 10 septembre et les Natur'Games à Munchhausen le 24 septembre.

Une formation de premiers secours en équipe de niveau 1 (PSE1) est organisée à Wissembourg les samedis (10, 17 et 24 septembre) et dimanches (11 et 18 septembre) de 8h30 à 18h30. Coût de la formation 250€. Une participation de l'association est possible sous certaines conditions.

Et si cela vous tente, n'hésitez pas, prenez contact avec nous :

Soit par téléphone au 06 15 63 40 70 ou par courriel croixblanche67630@laposte.net



INAUGURATION DE LA FRESQUE



Une jolie fresque haute en couleur et sur le thème d'un fil conducteur choisi par les écoles : l'arbre.

Guidés et encouragés par les enseignantes et une artiste peintre spécialisée dans ce genre de travaux avec les enfants, les élèves ont commencé par dessiner les contours de toutes les formes qui allaient figurer sur le mur.

Ensuite du travail, du temps, de la patience et un peu de talent ont eu raison de la grisaille des parpaings, et ont laissé apparaître une jolie et joyeuse fresque lumineuse.



« Défi, à l'école j'y vais autrement »

Le défi était organisé, du 2 au 22 mai 2022, par la région Grand Est dans le cadre d'une convention avec l'ADME et en partenariat avec la Comcom de la plaine du Rhin chez nous.

Ce défi consistait à comptabiliser pendant toute cette période, le nombre de participants ainsi que les kilomètres réalisés de façon active (à pied, à vélo, à trottinette non électrique).

Sur les 213 établissements ayant participé à l'opération, l'école maternelle est arrivée en 13ème position et l'école primaire en 1ère place.

A ce titre tous les élèves ont eu droit à un diplôme, et un brassard de haute visibilité pour les premiers. Ces récompenses ont été remises lors d'une cérémonie officielle le dernier jour de classe avant les vacances, en présence des élèves, des enseignantes, de l'inspecteur de circonscription, d'une journaliste pour les Dernières nouvelles d'Alsace ainsi que de M. le Maire.



FÊTE DE LA CHAPELLE :

Procession et louanges à la Vierge le 14 août

Depuis quelques années pour des raisons de sûreté et de sécurité, la procession aux flambeaux ne se déplace plus de l'église Ste Marguerite vers la chapelle Notre Dame Du Chêne, mais chemine sur une voie ceinturant le village en partant du calvaire pour rejoindre le nouveau sanctuaire.



Une centaine de pèlerins, à la suite du curé Klipfel, chantant l'hymne de Lourdes avait pieusement participé à cet office ponctué de prières et de chants dédiés à la Vierge Marie. Une sympathique soirée se poursuit aux abords de l'édifice comme toujours fort bien entretenus.

Messe solennelle de l'Assomption, de Marie le 15 août

➤ Le lendemain, les fidèles étaient attendus dès 10h pour la messe solennelle en ce lieu de prières dont on célébrait aussi le 60ème jubilé de la bénédiction en 1962 après la reconstruction débutée en 1960. Le père Honoré releva cet anniversaire en honorant l'engagement pris par les paroissiens pour l'édification d'un sanctuaire de même taille, qui aujourd'hui grâce à sa décoration, les jeux de lumière traversant les vitraux, son atmosphère intime, apportent la sérénité à tout pèlerin de passage sur la colline du Boxberg.

➤ La célébration eucharistique a été relevée par les chants des choristes dans ce lieu où l'acoustique intensifie les sonorités. Comme chaque 15 août, les fleurs et plantes médicinales cueillies et assemblées en bouquets ont été bénies par le père, puis ces petites gerbes distribuées aux paroissiens présents. La journée se poursuit par un repa champêtre aux abords de la chapelle. Pour relever ce jubilé, un excellent jambon - salade de pommes de terre nouvelles a satisfait l'assemblée, que la météo exceptionnellement capricieuse a épargnée.

➤ Les membres du Conseil de Fabrique remercient tous les participants, les aidants et ceux qui ont prêté l'équipement frigorifique, apporté bancs, tables et tonnelles supplémentaires, pour permettre ce rassemblement, ceux qui ont confectionné les bouquets, ceux qui ont nettoyé et orné la chapelle et naturellement les pâtisseries pour les nombreux gâteaux offerts.

➤ Le bénéfice servira à l'entretien des deux édifices religieux. Des livrets édités sur l'histoire de ce pèlerinage et des deux chapelles sont disponibles sur demande.



LISTE DES ASSOCIATIONS DE NIEDERLAUTERBACH

→ Amicale de pêche de la LAUTER

Président : M. GERTZ Claude

☎ 03 88 94 36 29

✉ gertz.claude@wanadoo.fr

→ Amicale des Sapeurs-Pompiers

Président : M. HERBEIN Alain

☎ 06 80 30 84 58

✉ alain.herbein@orange.fr

→ Bibliothèque

Présidente : Mme HOLLER Cindy

☎ 09 75 85 21 94

✉ bibliotheque.niederlauterbach@laposte.net

→ Association Conseil et Rencontre

Président : M. WEBER Edmond

☎ 03 88 94 30 17

✉ edmond.weber@neuf.fr

→ Association Cercle et Socio Culturel

Présidente : Mme FRITZ Clarisse

☎ 06 81 22 75 79

→ Conseil de Fabrique

Présidente : Mme Angèle ZIMMERMANN

✉ Angele6795@orange.fr

→ FOYER Location et Services

Président : M. ENGELHARD Jean Michel

☎ 03 88 53 61 64

✉ jm.engelhard@orange.fr

→ Football Club de NIEDERLAUTERBACH

Président : M. BAUMANN Pascal

☎ 03 88 94 36 77

→ NIEDER Forest

Président : M. KREUTZBERGER Alain

☎ 03 88 05 24 13

→ Secouriste de la Croix Blanche

Président : M. WEIGEL Eric

☎ 03 88 94 31 39

✉ eric.weigel@orange.fr

→ Syndicat d'arboriculture de NIEDERLAUTERBACH et env

Président : M. FEIST Léon

☎ 03 88 94 36 88

→ Tennis Club de Niederlauterbach

Président : M. RIES Jean

☎ 06 07 69 53 30

✉ jn.ries@orange.fr

→ Association Parentèle

Présidente : Mme DICK Carine

☎ 06 07 74 68 96

✉ laparentele@laposte.net

→ Association Foncière

Président : M. HEILMANN Michel

☎ 03 88 94 64 43

→ Groupe Théâtral de Niederlauterbach

Président : M. SIEGEL Jean-Claude

☎ 03 88 94 36 48

→ Chorale Ste Cécile

Répétition tous les jeudis soirs à l'église à 20h00

LES ANNIVERSAIRES

EN SEPTEMBRE

Le 1 ^{er} septembre	86 ans	WEIGEL Georgette née PFLUG
Le 7 septembre	86 ans	SONNICK Joséphine née HEILMANN
Le 5 septembre	70 ans	SEITZ Jean-Paul
Le 9 septembre	70 ans	HOERD Laurent
Le 12 septembre	72 ans	DREY Jean Claude
Le 15 septembre	84 ans	AUGE Etienne
Le 18 septembre	71 ans	GRIEL Brigitte née VAAST
Le 20 septembre	74 ans	DREY Marguerite
Le 22 septembre	71 ans	SCHROEDER Werner
Le 26 septembre	78 ans	WEBER Edmond
Le 28 septembre	70 ans	SIEGEL Doris née KAHL
Le 28 septembre	76 ans	FISCHER Lucien
Le 28 septembre	92 ans	BAUMANN Lucie née VOGEL
Le 30 septembre	87 ans	RAUCH Hélène née LEIBEL
Le 30 septembre	93 ans	BABINGER Marie née IFFRIG



EN OCTOBRE

Le 1 ^{er} octobre	71 ans	DEISZ Marie Jeanne née VITZIKAM
Le 6 octobre	70 ans	KREUTZBERGER Marie Antoinette née SCHICKEL
Le 6 octobre	92 ans	BOELL Marguerite née RECK
Le 7 octobre	75 ans	SONNTAG Jean Pierre
Le 8 octobre	86 ans	KOELTZ Elisabeth née ZIMMERMANN
Le 12 octobre	73 ans	WEIDNER Bodo-Dieter
Le 13 octobre	88 ans	VETSCH Marthe née THOMANN
Le 18 octobre	85 ans	ILLIG Odile née HEINTZELMAN
Le 19 octobre	83 ans	WEIGEL Joseph
Le 21 octobre	70 ans	HENRY Martial
Le 23 octobre	84 ans	LOEHR Joseph



Mariage :

Le 27 août
Mme KAEPLER Andrée et M. ILLIG Bernard



Décès

Le 21 mai Mme ERHARD Marie Madeleine née WEBER à 92 ans
Le 28 août M. HEINTZ Edmond à 88 ans
Toutes nos condoléances aux familles.



Si vous ne désirez pas figurer sur l'une de ces pages (anniversaires à partir de 70 ans, photographies des événements heureux, publications des prochains événements heureux), veuillez le signaler à la mairie, afin de retirer vos noms des listes de diffusion). MERCI !

SERVICES UTILES

Ecole Maternelle —16, Rue de l'Ecole	03 88 53 60 63
Ecole Élémentaire —17, Rue de l'Ecole	03 88 53 61 04
Assistante sociale	03 69 06 73 76
Déchetterie Wintzenbach	03 88 86 55 51
Office de tourisme Seltz-Lauterbourg	03 88 05 59 79
Médecin de garde (samedi midi à lundi 7 heure)	03 69 55 33 33
Tours de garde des infirmier(e)s	
Cabinet LAUTERBOURG	03 88 54 67 72
Cabinet SALMBACH	03 88 53 64 65
Urgences vétérinaires https://www.urgences-veterinaires.fr/trouver-un-veterinaire-BAS-RHIN(67)	

ADRESSES UTILES

Notaire — Maître GROSCLAUDE Jean-Mathieu 1 Route du Rhin 67630 LAUTERBOURG	03 88 94 81 56
Kinésithérapeute à MOTHERN Mme SCHMITT Sophie	06 82 14 31 19
Taxi Laurence —laurence.strohm75@gmail.com	07 71 17 61 30
Taxi Philippe PONS - philippepons67@sfr.fr	06 18 88 32 94
Fluo Grand Est —horaires de bus https://www.ctbr67.fr/la-ctbr/le-reseau-67/	09 72 67 67 67
Ramonage la Brosse d'Alsace MOTHERN France Ramonage SELTZ	03 88 49 84 35 06 30 45 01 54
Eradiguêpe 3 rue de la Paix 67160 WISSEMBOURG	06 62 83 24 56

NUMEROS D'URGENCE

GENDARMERIE	03 88 94 80 12
SOS MAIN	03 88 14 42 57
CENTRE ANTI-POISON	03 88 37 37 37
SOS ENFANTS DISPARUS	116 000



SAMU

Police
Gendarmerie

Pompiers

Toutes
urgences

AMBULANCES

GREINER	03 88 86 51 43
ROLAND	03 88 86 31 43

Date de parution : *Septembre 2022*

PHARMACIES DE GARDE

Septembre 2022

03/09/2022	Betschdorf
04/09/2022	Wissembourg pharmacie de L'Europe
10/09/2022	Merkwiller Pechelbronn
11/09/2022	Beinheim
17/09/2022	Wissembourg Pharmacie Centrale
18/09/2022	Betschdorf
24/09/2022	Wissembourg Pharmacie de l'Europe
25/09/2022	Merkwiller Pechelbronn

Octobre 2022

01/10/2022	Wissembourg Pharmacie de la Paix
02/10/2022	Wissembourg Pharmacie Centrale
08/10/2022	Soultz Sous Forêts
09/10/2022	Wissembourg Pharmacie de la Paix
15/10/2022	Wissembourg Pharmacie de l'Europe
16/10/2022	Pharmacie de la Paix
22/10/2022	Seltz
23/10/2022	
29/10/2022	Soultz Sous Forêts
30/10/2022	Hatten
	Wissembourg Pharmacie de l'Europe

MAIRIE ET AGENCE POSTALE
DE NIEDERLAUTERBACH

17 Rue de l'Ecole 67630 NIEDERLAUTERBACH

☎ 03.88.94.30.06

✉ mairie.niederlauterbach@wanadoo.fr

Lundi, Mercredi et Vendredi: 9h30 à 11h00

Mardi : 15h00 à 16h15

Jeudi : 17h00 à 18h00

Permanence du Maire : Jeudi de 17h à 18H

Communauté de Communes de la Plaine du Rhin

3 Rue Principale, 67930 BEINHEIM

www.cc-plaine-rhin.fr - 03 88 53 08 20

Syndicat des Eaux de Lauterbourg et environs

26 Rue du Gal Mittelhauser 67630 LAUTERBOURG

www.syndicat-eau-lauterbourg.fr - 03 88 94 80 67

Syndicat des Eaux et de l'Assainissement Alsace-Moselle

3 rue des Sapeurs 67500 HAGUENAU - 03 88 19 29 99